SHARP

USER MANUAL EN

7" CIRCULATION FAN WITH REMOTE CONTROL

Model: PJ-CD433V-H

Important

Please read this user manual carefully before operating the product.
Please keep this user manual for reference.

Caution

1. For safety, turn off the fan and unplug the fan's power cord from the AC outlet before cleaning or moving the fan.
2. Only use the fan with a power source of the voltage indicated on the warning label. Before connecting the fan to a power source, ensure it is only connected to a matching power source.
3. Do not stick your fingers or other objects into the fan.
4. Do not attempt to repair the fan yourself. Always take the fan to an authorized warranty center for repairs.
5. Do not immerse the fan in water or other liquids.
6. Do not use it outdoors or near windows; rain may pose an electrical hazard.
7. If the power cord is damaged, take it to an authorized warranty center to have it replaced to avoid danger.
8. Do not use the following substances to clean the fan: Gasoline, thinner, or benzene.
9. Use a mild - detergent soap, soak it into a damp cloth or sponge to wipe and clean plastic components.
10. Only use it for household purposes; not for any commercial use.
11. This device is not intended for people (including children) with physical or mental impairments, lack of experience and knowledge. Unless they are supervised or instructed on how to use it by a person responsible for their safety. Children need to be supervised to ensure they do not play with the device.
12. Do not operate the Fan without the Fan Blade, or if the Fan Blade is damaged or bent.

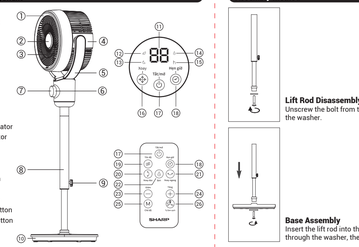
Technical Specifications

Fan Size	Power Supply	Power	Wind speed	Fan Speed Gears
7"	220-240 V 50Hz	20W	4.8 m/s	99

• Technical specifications may be changed without prior notice.

Label each component

1. Front Net
2. Aromatherapy box
3. Fan blade
4. Rear Net
5. Rotating shaft
6. Control knob
7. Control Panel
8. Lift rod
9. Lift lock knob
10. Chassis
11. Digital display
12. Normal mode indicator
13. Sleep mode indicator
14. Ion Indicator
15. Timer Indicator
16. Swing button
17. On/Standby button
18. Timer Button
19. Speed Gear Button
20. Up/down swing button
21. Left/right swing button
22. Ion Button
23. Low Button
24. High Button
25. Mode button
26. Self-cleaning function button



Operation Instructions

1. Plug into an AC 220 - 240V ~ 50Hz power source.
2. Rotate the gear knob, press the gear button, or press the "+"/"-" buttons to adjust the gear level. Press the oscillation button to turn on/off the oscillation function. Press the timer button, then press the "+"/"-" buttons to adjust the timer duration. Long - press the timer button for 3 seconds to cancel the timer. Press the mode button to adjust the wind mode. Press the self - cleaning button to turn on/off the self - cleaning function. Press the ion button on the remote control to turn on/off the ion function.

Assembly method

Lift Rod Disassembly
Unscrew the bolt from the bottom of the steel tube and remove the washer.

Base Assembly
Insert the lift rod into the center hole of the base, thread the bolt through the washer, then tighten to secure.

Main Unit Assembly
Screw the fan head clockwise into the connection socket of the lift rod; When adjusting the fan height, loosen the extension lock knob counterclockwise, adjust the height, then tighten the extension lock knob clockwise

Remote control instructions

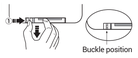
Before using the remote control

• Please pull out the insulating sheet before first use.

Insulating sheet

Battery Replacement Instructions

1



Buckle position

• Press and hold the buckle position to open the battery slot.

2

• Insert the battery (CR2025), and please ensure the "+" pole faces upward as shown in the diagram.

3

• Fit the battery slot back into the remote control.

Please recycle used batteries.

CAUTION

• DO NOT recharge this battery;
• Keep out of children's reach;
• If ingested, seek immediate medical help;
• When operating fan, POINT remote at DISPLAY;
• Remote frequency may OVERLAP. Keep away from other electronics to prevent malfunction;
• Power buttons/remote DON'T fully cut power. Unplug during extended disuse;
• During prolonged storage, REMOVE batteries.

Button Functions

On/Standby Button	Controls the power - on and standby of the main unit.
Timer Button	Turns on or off the timer function, with a range of 1 - 24h.
Vertical/Horizontal Swing Button	Turns on or off the up/down and left/right swing functions.
Wind Mode Button	Switches wind mode.
Gear/Timer Adjustment Buttons	Adjusts the increase or decrease of gears and the timer.
Gear Button	Adjusts wind speed gears, with a range of 1 - 99 gears.
Up - Down Oscillation Button	Turns on or off the up - down oscillation function.
Left - Right Oscillation Button	Turns on or off the left - right oscillation function.
Self - Cleaning Button	Turns on or off the self - cleaning function.
Ion Button	Turns on or off Ion function.

Operation Modes of Functions

Power-On	Action When powered on for the first time, the buzzer beeps once, all indicator lights light up for 1 second then turn off, enters standby state, digital display shows "--", other indicator lights do not display.
On/Standby	In standby state, press the "⏻" button, the buzzer beeps once, enters running state. When turned on for the first time or turned on again after a power outage, the product runs at level 26, digital display shows "26". In the on state, press the "⏻" button, the buzzer emits a long "beep", enters standby state, digital display shows. (Note: Turning on without power interruption automatically recalls the last running state before shutdown.)
Speed Level	Adjustment In running state, turn the control knob to adjust the speed level, turn clockwise to increase level, turn counterclockwise to decrease level, cycles between level 01-99, digital display shows the corresponding level; Level increase: 01 →02 →03 ... 98 →99 →01 →02 →03 ... Level decrease: 01 →99 →98 ... 03 →02 →01 →99 →98 ... Pressing the "+" " button or the "+, -" button can also increase or decrease the level, each time the level is adjusted, the buzzer beeps once; When adjusting from level 99 to level 01, the buzzer beeps twice; Long press the "+" " button or the "+, -" button to adjust the level quickly, and the buzzer will not sound.
Timer Function	In running state, press the "⏲" button, the buzzer beeps once when adjusting timer time, the "h" indicator light flashes, turn the control knob to adjust the timer time, cycles between 01-24 hours, the digital display shows the corresponding time, when the timer time is 00, the timer is cancelled; Timer increase: 00 →01 →02 →...23 →24 →00 →01 →... Timer decrease: 00 →24 →23 →...02 →01 →00 →24 →... No operation within 5 seconds after adjustment confirms the timer. When the timer indicator light is flashing, you can press the "⏲" button or the "+, -" button to adjust the timer time, each time the time is adjusted the buzzer beeps once; When adjusting from 24 hours to 00 hours, the buzzer beeps twice, and cancels the timer; Long press the "+, -" button to adjust timer quickly; Long press the "⏲" button for 3 seconds to turn off the timer function.
Ion Function	Press the "☼" button on the remote control to turn on/off the ion function, and the Ion Indicator "☼" will turn on or off accordingly.

Operation Modes of Functions (Continued)

Horizontal / Vertical Oscillation	In running state, press the "☼" button on the main unit, the buzzer beeps once, turns on horizontal swing; press the "☼" button again, the buzzer beeps once, turns off horizontal swing, turns on vertical swing; press the " ☼" button again, the buzzer beeps once, simultaneously turns on vertical + horizontal swing; press the " ☼" button again, the buzzer beeps twice, simultaneously turns off vertical/horizontal swing. Press the "+, -" button on the remote control, the buzzer beeps once, turns on horizontal swing; press again, the buzzer beeps twice, turns off horizontal swing. Press the " ☼" button on the remote control, the buzzer beeps once, turns on vertical swing; press again, the buzzer beeps twice, turns off vertical swing. 80° left and right 90° up and down, automatic 90° up and 20° down with left and right automatic.
Mode Switching	In running state, press the "M" button on the remote control, the buzzer beeps once, switches wind modes. When turned on for the first time or turned on after a power outage, it defaults to "Normal Wind". Each time the wind mode is adjusted, the buzzer beeps once; when switching from Smart Wind to Normal Wind, the buzzer beeps twice. Wind modes cycle between "Normal Wind, Natural Wind ☙, Sleep Wind ☾, Smart Wind AI. Normal Wind only displays the real-time speed level; Natural Wind and Sleep Wind light up the corresponding wind mode indicator light, the digital display shows the real-time speed level; Smart Wind the digital display shows AI.
Self-Cleaning Function	When turned on for the first time or turned on after a power outage, the self-cleaning function is enabled by default. With the self-cleaning function enabled, each time the fan is turned off, after 10 seconds the fan blades reverse rotation for 15 seconds (i.e., self-cleaning), then enters standby state. In the on state, press the "☼" button on the remote control to enable the self-cleaning function, the digital display shows "rc", after the fan blades rotate freely for 10 seconds, reverse rotation starts for 15 seconds. After reverse rotation ends, the fan returns to the state before self-cleaning was enabled (during self-cleaning, pressing the "☼" button can disable the self-cleaning function). In running state, long press the "☼" button on the remote control for 3 seconds, the buzzer beeps twice, simultaneously the digital display shows "rE" for 3 seconds, disabling the self-cleaning function. After the function is disabled, each time the fan is turned off it will not enter the self-cleaning mode.
Aroma Function	Rotate counterclockwise and remove the banana cover; drip essential oil onto the banana cotton pad; rotate the banana cover clockwise and reinstall it onto the machine. (Banana essential oil needs to be purchased separately)
Operating the Lift Rod	Hold the upper part of the lift rod with your hand, loosen the lift lock knob counterclockwise, adjust to the desired height, then tighten the lift lock knob clockwise.

Note:
When the product enters standby, the head automatically resets to the horizontal position.

SHARP

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG VI

7" QUẠT TUẦN HOÀN SHARP CÓ ĐIỀU KHIỂN

Kiểu Máy: PJ-CD433V-H

Quan trọng

Xin hãy đọc sách hướng dẫn sử dụng này cẩn thận trước khi thao tác sản phẩm.
Hãy cất giữ sách hướng dẫn sử dụng này để tham khảo về

Chú ý

1. Đảm bảo an toàn, hãy tắt quạt và tháo dây điện nguồn quạt ra khỏi ổ điện AC trước khi vệ sinh hay di chuyển quạt.
2. Chỉ sử dụng quạt với nguồn điện cùng điện áp được dán trên nhãn cảnh báo. Trước khi kết nối quạt với nguồn điện, đảm bảo rằng chỉ kết nối với nguồn điện tương ứng.
3. Không chèn ngón tay hoặc vật khác vào quạt.
4. Không được tự ý sửa chữa quạt. Luôn mang quạt đến trung tâm bảo hành ủy quyền để được sửa chữa.
5. Không ngâm quạt trong nước hoặc các chất lỏng khác.
6. Không sử dụng ngoài trời hoặc gần cửa sổ, mưa rơi có thể gây nguy hiểm về điện.
7. Nếu dây điện nguồn bị hư, phải mang đến trung tâm bảo hành ủy quyền để được thay thế đây mới để tránh nguy hiểm.
8. Không sử dụng các chất sau để vệ sinh quạt : Xăng dầu , thinner hoặc benzene.
9. Sử dụng xà phòng có chất tẩy nhẹ thấm vào vải ướt hoặc miếng xốp lau chùi để vệ sinh các bộ phận bằng nhựa.
10. Chỉ sử dụng cho hộ gia đình, không dành cho bất kỳ mục đích kinh doanh.
11. Thiết bị này không dành cho những người (kể cả trẻ em) có sức khỏe yếu, vấn đề thần kinh, thiếu kinh nghiệm và kiến thức. Trừ khi họ có người giám sát hoặc hướng dẫn cách sử dụng bởi những người chịu trách nhiệm về sự an toàn của họ. Trẻ em cần được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi với thiết bị.
12. Không vận hành Quạt mà không có Cánh Quạt, Cánh Quạt bị hỏng hoặc cong.

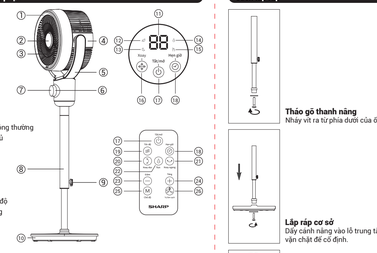
Thông số kỹ thuật

Kích thước quạt	Nguồn điện	Công suất	Tốc độ gió	Tốc độ quạt
7"	220-240 V ~ 50Hz	20W	4.8 m/s	99

* Thông số kỹ thuật có thể được thay đổi mà không thông báo trước.

Chú thích các bộ phận

1. Lưới trước
2. Hộp mùi thơm
3. Lưới trước
4. Lưới sau
5. Trục quay
6. Nút điều khiển
7. Bảng điều khiển
8. Thanh nâng
9. Nút khóa nâng
10. Chân đế
11. Màn hình số
12. Đèn báo chế độ thông thường
13. Đèn báo chế độ ngủ
14. Đèn báo Ion
15. Đèn báo hẹn giờ
16. Nút đảo
17. Nút bật/Tắt chờ
18. Nút hẹn giờ
19. Nút điều chỉnh tốc độ
20. Nút quay lên/xuống
21. Nút quay trái/phải
22. Nút Ion
23. Nút Nhỏ
24. Nút Lớn
25. Nút chế độ
26. Nút tự làm sạch



Hướng dẫn thao tác

1. Cắm vào nguồn điện AC 220 - 240V ~ 50Hz.
2. Xoay nút chính cấp, nhấn nút chính cấp hoặc nhấn các nút "+"/"-" để điều chỉnh mức cấp độ. Nhấn nút quay đầu để bật/tắt chức năng quay đầu. Nhấn nút đặt giờ, sau đó nhấn các nút "+"/"-" để điều chỉnh thời gian đặt giờ. Nhấn và giữ nút hẹn giờ trong 3 giây để hủy hẹn giờ. Nhấn nút chế độ để điều chỉnh chế độ gió.Nhấn nút tự làm sạch để bật/tắt chức năng tự làm sạch. Nhấn nút ion trên điều khiển từ xa để bật/tắt chức năng ion.

Cách lắp ráp

Thảo gỡ thanh nâng
Nhấy vít ra từ phía dưới của ống thép và loại bỏ vòng rót.

Lắp ráp cơ sở
Dây cánh nâng vào lỗ trung tâm của đế, kiếu ốc qua phớ; sau đó vặn chặt để cố định.

Lắp ráp máy chính
Quay đầu quạt theo chiều kim đồng hồ để lắp vào ổ cắm kết nối của thanh nâng; Khi điều chỉnh chiều cao của quạt, hãy xoản lỏng nút khóa kéo dài theo chiều ngược kim đồng hồ, điều chỉnh đến chiều cao mong muốn, sau đó xoản chặt nút khóa kéo dài theo chiều kim đồng hồ.

Hướng dẫn sử dụng điều khiển từ xa

Trước khi sử dụng điều khiển từ xa

• Vui lòng kéo ra tấm cách điện trước khi sử dụng lần đầu.

Tấm cách điện

Hướng dẫn thay pin

1

Vị trí móc khóa

• Nhấn và giữ vị trí móc khóa để mở khe cắm pin.

2

• Đặt pin (CR2025) và vui lòng đảm bảo cực "+" hướng lên như trong sơ đồ.

3

• Đặt lại khe cắm pin vào điều khiển từ xa.

Vui lòng tái chế pin đã sử dụng.

CẢNH BÁO

• KHÔNG sạc lại pin này;
• Để xa tầm tay trẻ em;
• Nếu nuốt phải, cần tìm kiếm sự trợ giúp y tế ngay lập tức;
• Khi vận hành quạt, hãy HƯỚNG điều khiển về phía MÀN HÌNH HIỂN THỊ;
• Tần số điều khiển từ xa có thể BỊ TRÙNG. Để xa các thiết bị điện tử khác để tránh sự cố;
• Các nút nguồn/điều khiển từ xa KHÔNG ngắt hoàn toàn nguồn điện. Hãy rút phích cắm khi không sử dụng trong thời gian dài;
• Khi cất giữ lâu dài, THÁO pin ra.

Chức năng của các nút

Nút Bật/Chờ	Kiểm soát việc bật nguồn và chế độ chờ của máy chính.
Nút Hẹn giờ	Bật hoặc tắt chức năng hẹn giờ, với khoảng thời gian từ 1 - 24 giờ
Nút Động cơ quay doc/ngang	Bật hoặc tắt chức năng quay lên/xuống và trái/phải.
Nút Chế độ gió	Thay đổi chế độ gió.
Nút Điều chỉnh cấp độ/hẹn giờ	Điều chỉnh tăng hoặc giảm cấp độ và thời gian hẹn giờ.
Nút Cấp độ	Điều chỉnh cấp độ tốc độ gió, với khoảng từ 1 - 99 cấp độ.
Nút Động cơ quay lên - xuống	Bật hoặc tắt chức năng quay lên - xuống.
Nút Động cơ quay trái - phải	Bật hoặc tắt chức năng quay trái - phải.
Nút Tự làm sạch	Bật hoặc tắt chức năng tự làm sạch.
Nút Ion	Bật hoặc tắt chức năng Ion.

Chế độ hoạt động của các chức năng

Khởi động nguồn	Khi bật nguồn lần đầu tiên, loa báo sẽ kêu 1 lần, tất cả các đèn chỉ báo sáng trong 1 giây sau đó tắt, vào trạng thái chờ, màn hình sẽ hiển thị "--", các đèn chỉ báo khác không hiển thị.
Bật/Chờ	Trong trạng thái chờ, nhấn nút "⏻", loa báo kêu 1 lần, vào trạng thái chạy. Khi bật lần đầu tiên hoặc bật lại sau khi cắt điện, sản phẩm chạy ở cấp 26, màn hình sẽ hiển thị "26". Trong trạng thái chạy, nhấn nút "⏻", loa báo kêu "beep" dài, vào trạng thái chờ, màn hình sẽ hiển thị. (Lưu ý: Chạy lại mà không có gián đoạn điện sẽ tự động chạy lại trạng thái cuối cùng trước khi tắt.)
Cấp độ tốc độ	Trong trạng thái hoạt động, quay nút điều khiển để điều chỉnh cấp độ tốc độ gió: quay theo chiều kim đồng hồ để tăng cấp độ, quay ngược chiều kim đồng hồ để giảm cấp độ. Cấp độ sẽ lặp trong khoảng từ 01 đến 99, và màn hình sẽ hiển thị cấp độ tương ứng; chu kỳ tăng cấp độ là 01 →02 →03 ... →98 →99 →01 →02 →03..., chu kỳ giảm cấp độ là 01 →99 →98 ... →03 →02 →01 →99 →98...Bấm nút "+" hoặc nút "+, -" cũng có thể tăng hoặc giảm cấp độ, mỗi khi điều chỉnh cấp độ, buzzer kêu một lần; khi điều chỉnh từ cấp 99 sang cấp 01, buzzer kêu hai lần; nhấn và giữ nút "+" hoặc nút "+, -" để điều chỉnh cấp độ nhanh chóng, và buzzer sẽ không phát ra tiếng.
Chức năng hẹn giờ	Trong trạng thái hoạt động, nhấn nút "⏲", buzzer kêu 1 lần khi điều chỉnh thời gian hẹn giờ, đèn chỉ báo "h" nhấp nháy, quay nút điều khiển để điều chỉnh thời gian hẹn giờ; lặp trong khoảng 01-24 giờ; màn hình sẽ hiển thị thời gian tương ứng, khi thời gian hẹn giờ là 00, hẹn giờ bị hủy; Thời gian hẹn giờ tăng: 00 →01 →02 →...23 →24 →00 →01 →...; Thời gian hẹn giờ giảm: 00 →24 →23 →...02 →01 →00 →24 →...; Không có thao tác trong 5 giây sau khi điều chỉnh sẽ xác nhận hẹn giờ. Khi đèn chỉ báo hẹn giờ đang nhấp nháy, bạn có thể nhấn nút "⏲" hoặc nút "+, -" để điều chỉnh thời gian hẹn giờ; mỗi khi thời gian được điều chỉnh, buzzer kêu 1 lần; Khi điều chỉnh từ 24 giờ xuống 00 giờ, buzzer kêu 2 lần và hủy hẹn giờ; Nhấn và giữ nút "+, -" để điều chỉnh thời gian hẹn giờ nhanh; Nhấn và giữ nút "⏲" trong 3 giây để tắt chức năng hẹn giờ.
Chức năng Ion	Nhấn nút "☼" trên điều khiển từ xa để bật/tắt chức năng ion, và Đèn Báo Ion "☼" sẽ bật hoặc tắt tương ứng.

Chế độ hoạt động của các chức năng (Tiếp theo)

Dao động ngang/dọc	Trong trạng thái hoạt động, nhấn nút "☼" trên điều khiển từ xa, buzzer kêu 1 lần, bật dao động ngang; nhấn lại nút "☼" buzzer kêu 1 lần, tắt dao động ngang và bật dao động dọc; nhấn lại nút "☼" lần thứ ba, buzzer kêu 1 lần, đồng thời bật cả dao động dọc + ngang; nhấn lại nút "☼" lần thứ tư, buzzer kêu 2 lần, đồng thời tắt cả dao động dọc và ngang; nhấn nút "☼" trên điều khiển từ xa, buzzer kêu 1 lần, bật dao động ngang; nhấn lần, buzzer kêu 2 lần, tắt dao động ngang; nhấn nút " " trên điều khiển từ xa, buzzer kêu 1 lần, bật dao động dọc; nhấn lần, buzzer kêu 2 lần, tắt dao động dọc. Xóay trái phải 80°, xoay lên xuống 90°; tự động xoay lên xuống (xoay lên 90°, xoay xuống 20°) và xoay trái phải tự động.
Chuyển Chế Độ Gió	Trong trạng thái hoạt động, nhấn nút "M" trên điều khiển từ xa, buzzer kêu 1 lần, chuyển chế độ gió. Khi bật lần đầu hoặc bật lại sau cắt điện, mặc định là "Gió Thường". Mỗi khi điều chỉnh chế độ gió, buzzer kêu 1 lần; khi chuyển từ Gió Thông Minh sang Gió Thường, buzzer kêu 2 lần. Các chế độ gió lặp qua: "Gió Thường, Gió Tự Nhiên ☙, Gió Ngủ☾, Gió Thông Minh AI". Gió Thường chỉ hiển thị cấp độ tốc độ theo thời gian thực; Gió Tự Nhiên và Gió Ngủ bật đèn chỉ báo chế độ gió tương ứng, màn hình số hiển thị cấp độ tốc độ theo thời gian thực; Gió Thông Minh thì màn hình số hiển thị "AI".
Chức Năng Tự Rửa	Khi bật lần đầu hoặc bật lại sau cắt điện, chức năng tự rửa được bật mặc định. Với chức năng tự rửa được bật, mỗi khi tắt quạt, sau 10 giây lưỡi quạt quay ngược hướng trong 15 giây (tức là tự rửa), sau đó vào trạng thái chờ. Trong trạng thái bật, nhấn nút "☼" trên điều khiển từ xa để bật chức năng tự rửa, màn hình sẽ hiển thị "rC", sau khi lưỡi quạt quay tự do trong 10 giây, quay ngược hướng bắt đầu trong 15 giây. Sau khi quay ngược hướng kết thúc, quạt quay về trạng thái trước khi bật chức năng tự rửa (khi đang tự rửa, nhấn nút "☼" có thể tắt chức năng tự rửa). Trong trạng thái hoạt động, nhấn và giữ nút "☼" trên điều khiển từ xa trong 3 giây, buzzer kêu 2 lần, đồng thời màn hình sẽ hiển thị "rE" trong 3 giây, tắt chức năng tự rửa. Sau khi chức năng bị tắt, mỗi lần tắt quạt sẽ không vào chế độ tự rửa.
Chức Năng Hương Tinh Dầu	Quay ngược chiều kim đồng hồ và tháo nắp bao chuối; thả tinh dầu lên bông hút tinh dầu chuối; quay theo chiều kim đồng hồ nắp bao chuối và lắp lại vào máy. (Tinh dầu hương chuối cần mua riêng)
Thao Tác Với Thanh Giá Treo	Cham tay vào phần trên thanh gió, xoản nút khóa thanh gió ngược chiều kim đồng hồ để nó, điều chỉnh đến chiều cao mong muốn, sau đó xoản nút khóa thanh gió theo chiều kim đồng hồ để chặt chẽ.

Lưu Ý:
Khi sản phẩm vào trạng thái chờ, điều quạt tự động đặt lại ở vị trí ngang.

Lệnh Giọng Nói

Lệnh Giọng Nói

Lời nhắn nhủ: Để bạn sử dụng chế độ đánh thức bằng giọng nói một cách thuận tiện và hiệu quả hơn, khi sử dụng chức năng này, hãy cố gắng duy trì môi trường yên tĩnh và thói ngôn từ chậm trong quá trình thao tác. (Chức năng giọng nói sẽ tự động bật động thời khi thiết bị được cấp điện. Trong trạng thái chờ, trước khi phát ra các lệnh khác, bạn cần "Mở quat đien" rồi mới có thể gọi các chế độ hoạt động khác).

Quy trình đánh thức bằng lệnh giọng nói như sau:

Từ đánh thức	Quat đien Sharp	Vâng, tôi có thể giúp gì?
Mở / Trạng thái chờ	Bật quatMở quat	Quạt đã được bật
	Tắt quat	Quạt đã được tắt
Điều Chỉnh Cấp Độ Gió	Bật cấp độ (1 ~ 99)	Đã bật cấp độ (1 ~ 99)
	Tốc độ gió đã đạt	Đã bật cấp độ chỉnh mười chín
	Tốc độ gió tối thiểu	Đã bật cấp độ một
	Giảm tốc độ gió	Đã bật cấp độ (1 ~ 98)
	Tăng tốc độ gió	Đã bật cấp độ (2 ~ 99)
Chức năng hẹn giờ	đặt hen (1 giờ ~ 12 giờ)	Đã đặt hen (1 giờ ~ 12 giờ)
	Tắt hen giờ	Đã bật hen giờ đã đóng hen giờ
Chức năng lắc đầu	Bật xoay trái phải	Đã bật xoay trái phải
	Tắt xoay trái phải	Đã tắt xoay trái phải
	Bật xoay lên xuống	Đã bật xoay lên xuống
	Tắt xoay lên xuống	Đã tắt xoay lên xuống
Chế độ gió	Chế độ gió khi ngủ	Chế độ gió khi ngủ
	Chế độ gió tự nhiên	Chế độ gió tự nhiên
	Chế độ gió bình thường	Chế độ gió bình thường
	Chế độ gió thông minh	Chế độ gió thông minh
I-on	Bật máy tạo i-on	Đã bật máy tạo i-on
	Tắt máy tạo i-on	Đã tắt máy tạo i-on
Chức năng tự làm trong sạch	Bật trình năng tự làm sạch	Tự làm sạch đã bật
	Tắt trình năng tự làm sạch	Tự làm sạch đã tắt
		Tự làm sạch hoàn tất
Điều chỉnh âm lượng Âm lượng là cấp, mỗi đơn vị gồm 2 âm khác nhau.	Tăng âm lượng	Đã tăng âm lượng
	Giảm âm lượng	Đã giảm âm lượng
	Âm lượng tối đa	Âm lượng đang ở mức tối đa
	Âm lượng tối thiểu	Âm lượng đang ở mức tối thiểu
	Tắt tiếng	Vâng, Đã tắt tiếng
	Bật tiếng	Vâng, Đã bật tiếng
Thoát	Thông báo sau 15 giây không thao tác sau khi kích hoạt từ đánh thức	Nếu muốn ra lệnh gì vui lòng gọi lại từ bằng cách nói: "Quat đien Sharp"
Không phản hồi	Xin lỗi, không có chức năng này.	
Chữ chào mừng	Khác nhau tạm đến với quạt sử dụng âm thanh thông minh , hãy dùng "Quạt điện Sharp" để khởi động thiết bị	

• Để bật chức năng điều khiển bằng giọng nói: Nhấn và giữ nút nguồn trên thân máy trong 5 giây, buzzer sẽ phát ra một tiếng kêu "hua" để thông báo tăng chức năng điều khiển bằng giọng nói đã được kích hoạt.

Size: 840*148mm
Printed on both sides, accordion fold
16 pages; 80g offset paper